

Zemřel docent Janko Báčvarov (1942–2014)

Radoslav Večerka

4. dubna 2014 zesnul v Sofii význačný bulharský bohemista Janko Báčvarov. Roku 1967 absolvoval na univerzitě v Sofii slovanskou jazykovědu se zaměřením na obor bohemistika. Tuto oborovou orientaci zastával na své alma mater už trvale. V roce 1972 se na ní stal asistentem, poté docentem. Vyučoval češtinu nejen prakticky, nýbrž i teoreticky. Přednášel o synchronní gramatice, historické mluvnici, technice filologické práce, ba i o češtině hovorové. Publikoval přes 200 vědeckých prací, participoval pod redakcí prof. Svetomira Ivančeva na dvojdílném česko-bulharském slovníku a zpracovával i krátký česko-bulharský slovník slovní zásoby nespisovné. Od roku 1976 až do své smrti spoluredigoval revue *Săpostavitelno ezikoznanie*. Z Báčvarovovy iniciativy byl založen akademický Bohemia klub, jehož se stal prvním předsedou a vedoucím jeho edičních řad Homo bohemicus, Malá česká bibliotéka a Velká česká bibliotéka. Od roku 1980 byl členem Svazu překladatelů v Bulharsku.

Jeho vztah k češtině byl nejen odborně vědecký, ale i osobní. Žil v manželském svazku s českou básnířkou a překladatelkou Ludmilou Kroužilovou. Proslovil na českých univerzitách (i mimo ně) řadu dílčích referátů a přednášek a to v Praze, Brně, Olomouci, Mariánských Lázních a Liblicích, vedle podobných partikulárních vystoupení v Bulharsku (Plovdiv, Velké Tárnovo, Šumen, Varna, Burgas) i jinde v zahraničí (Bratislava, Varšava, Minsk, Moskva). V Hradci Králové byl od roku 2008 členem redakčního kolegia časopisu *Češtinář*. Byla mu udělena čestná medaile Josefa Dobrovského za zásluhy ve filologických vědách, kterou uděluje Akademie věd ČR. Odešel s ním nejen doyen bulharské bohemistiky, ale i slovanský komparatista a mezinárodně uznávaný bohemista.

Autor tohoto nekrologu by ještě na závěr chtěl připomenout některé osobní vlastnosti zesnulého. Byl to člověk laskavý a empatické povahy. Byli jsme skuteční přátelé a konec osobního i aktuálně písemného kontaktu s ním prožívám jako těžkou ztrátu.

prof. PhDr. Radoslav Večerka, DrSc.
Filozofická fakulta
Masarykova univerzita
Arna Nováka 1
602 00 Brno